

City-ID para Berlin - Anmeldung für Alle!

Apelamos à Câmara dos Representantes de Berlim para que elabore e aprove uma lei para a criação de um **documento de identificação municipal** (cartão da cidade de Berlim - **City-ID**) que permita às pessoas sem registo de residência, ou seja, sem Wohnsitzanmeldung, ter acesso a direitos e serviços básicos e lhes conceda os mesmos direitos que um certificado de registo normal.

Por que isso é importante?

Em Berlim, muitas pessoas não conseguem registrar seu local de residência, mesmo morando aqui permanentemente. O motivo: no mercado imobiliário restrito, quartos e apartamentos para sublocação são frequentemente oferecidos “sem registo” (“Ohne Anmeldung”). Os locatários principais se recusam a emitir a confirmação do provedor de alojamento (Wohnungsgeberbestätigung) necessária para o registo de residência – muitas vezes por medo de aumentos no aluguel ou porque não têm permissão para sublocar.

Migrantes com autorizações de residência válidas são particularmente afetados, mas também os **recém-chegados com cidadania alemã e os sem-teto**. Eles se encontram em um **círculo vicioso**: sem um certificado de registo, não têm acesso a direitos e serviços básicos.

As consequências

Sem um certificado de registo ou endereço registrado, os afetados não podem, ou só podem com considerável dificuldade:

- conseguir um emprego ou se registrar como autônomo
- obter um número de previdência social ou número de identificação fiscal (Steuer-ID)
- abrir uma conta corrente ou se registrar em um fundo de seguro-saúde
- matricular seus filhos em uma creche ou escola
- prorrogar sua autorização de residência ou solicitar uma autorização de residência permanente
- votar em Berlim
- solicitar benefícios de moradia, apoio à renda básica (Grundsicherungsgeld) ou benefícios de desemprego ALG I
- solicitar um certificado de boa conduta (Führungszeugnis)
- registrar um veículo

- solicitar a cidadania alemã
- registrar comícios e manifestações

As pessoas afetadas por esta situação enfrentam muitas outras desvantagens, tais como dificuldades em receber correspondência oficial – muitas vezes com consequências graves. Estas pessoas vivem em Berlim, trabalham aqui ou gostariam de trabalhar. Mas são sistematicamente excluídas da participação na sociedade.

Por que o City ID é a solução – Bons motivos para a população

Chegar a uma nova cidade e integrar-se começa com o registro. **Sem acesso a ele, as pessoas são sistematicamente excluídas. Isso deve acabar para que todos os que vivem aqui também possam fazer parte da cidade.** Uma identidade municipal não substituiria o registro, mas apenas o complementaria, facilitando às pessoas preencher a lacuna sem registrar seu local de residência.

Uma identidade municipal (**City-ID**) confirmaria que as pessoas em questão são residentes em Berlim, mesmo sem um endereço registrado. As autoridades de Berlim poderiam aceitar essa identidade como prova para a atribuição de um número de identificação fiscal, um número de segurança social, etc. Isso quebraria o círculo vicioso do registro para as pessoas: uma identidade municipal daria às pessoas acesso aos serviços, documentos e direitos acima mencionados.

Bons motivos para a cidade

Berlim precisa urgentemente de trabalhadores – muitos deles vindos do exterior. É do interesse da cidade facilitar a entrada deles no mercado de trabalho. Além disso, a cidade tem **interesse financeiro** em registrar totalmente sua população: de acordo com o censo de 2022, Berlim teve uma dedução de 129 euros por residente não registrado do sistema federal de equalização financeira.

Em outubro de 2024, foi emitido um parecer jurídico sobre um documento de identidade da cidade de Berlim, o Berlin City Card, encomendado pelo Departamento do [Senado para o Trabalho, Assuntos Sociais, Igualdade, Integração, Diversidade e Antidiscriminação](#). O grande potencial do Berlin City Card e sua viabilidade foram analisados e confirmados nesse parecer.

A verdadeira causa

A causa do problema é a **falta de moradias acessíveis**. A solução a longo prazo seria uma oferta suficiente de apartamentos para aluguel a preços acessíveis. Mas,

embora a crise imobiliária não possa ser resolvida a curto prazo, o problema do registro pode ser resolvido mais rapidamente – e é urgente.

Assine agora e envie uma mensagem por uma cidade inclusiva!

Esta é uma petição da campanha “Anmeldung für Alle” (Registro para Todos). Uma aliança berlinense de organizações de migrantes, associações e instituições de assistência social, coletivos políticos e organizações.

Mais informações: www.anmeldung-fuer-alle.org/de